

Molino  
Grinder  
Kaffeemuehle  
Moulin à café  
Moinho de café automatico  
Koffiemolen



- Fácil acceso a la regulación del café.
- Con sólo accionar la palanca se obtiene una dosis de café en el portafiltro.
- Un dispositivo automático detiene la marcha del molino cuando el café alcanza un nivel previsto en el depósito dosificador.
- Cada 10 extracciones, el propio molino se pone en marcha por sí solo hasta recuperar su nivel. Esta automatización permite disponer, siempre y sin demoras, de café molido sin ser necesaria la atención del usuario.
- Un relé térmico detiene automáticamente el motor en caso de sobrecalentamiento, volviendo a conectarse cuando la temperatura desciende. Ello permite salvar el motor y localizar la avería.
- El FP con una potencia de 0,3 CV y el FM con una potencia de 0,5 CV.
- Equipados con fresas planas de acero templado que garantizan una larga duración.
- Accès facile à la régulation du café.
- Une action sur le levier permet l'obtention d'une dose de café dans le porte-filtres.
- Un dispositif automatique arrête le moulin quand le niveau est atteint dans le doseur.
- Toutes les 10 extractions le moulin se remet en marche pour compléter le niveau dans le doseur. Cet automatisme permet d'avoir du café moulu en permanence sans jamais nécessiter l'attention de l'utilisateur.
- Une protection thermique coupe automatiquement le moteur en cas de surchauffe et permet la remise en service dès que la température est descendue.
- 2 modèles différents: Type FP de puissance 0,3 CV. Type FM de puissance 0,5 CV.
- Equipés de fraises plates en acier trempé qui garantissent une longue durée.
- Easy access for coffee regulation.
- Moving the lever, one dose of coffee is deposited in the filter holder.
- An automatic device stops the grinder when the container is full.
- After every 10 coffee extractions the grinder starts automatically maintaining the ground coffee level in the container.
- To prevent the motor overheating, a thermal overload is incorporated in the unit. Automatic motor restart occurs on cooling.
- The FP model is rated at 0.3 HP and the FM model is rated at 0.5 HP.
- All units are fitted with flat hardened steel grinding faces for long life and efficiency.
- Schon durch die Hebelbedienung erhält man eine Kaffeedosis im Filterhalter.
- Eine automatische Einrichtung unterbricht den Mahlvorgang, sobald der Kaffee den vorgesehenen Stand im Messbehälter erreicht hat.
- Nach 10 Entnahmen setzt sich die Mühle von allein in Betrieb, bis sie erneut das gewünschte Niveau erreicht. Diese Automatisierung erlaubt, zu jeder Zeit und ohne weiteres über gemahlene Kaffee zu verfügen, ohne dass der Maschine eine ständige Beachtung geschenkt werden muss.
- Ein Motorschutzschalter verhindert die Überlastung der Mühle.
- Diese Modelle werden folgendermassen hergestellt: Modell FP mit einer Leistung von 0,3 PS. Modell FM mit einer Leistung von 0,5 PS.
- Ausgestattet mit flachen Mahlscheiben aus gehärtetem Stahl, die eine lange Lebensdauer garantieren.
- Fácil acceso a regulação do café.
- Só com um accionar da alavanca obtem-se uma dose de café no portafiltros.
- Um dispositivo automatico detem a marcha do moinho quando o café alcanza o nivel previsto no deposito dosificador.
- Por cada 10 doses de café moído extraído o moinho reinicia automaticamente a moagem de café até ao nivel de paragem.
- Esta automatização permite dispor, sempre e sem demoras de café moído: sem ser necessária a atenção do utilizador.
- Protecção contra superaquecimento mediante relé térmico, que para automaticamente o motor.
- O moinho FP com uma potência de 0,3 CV e o FM com uma potência de 0,5 CV.
- Equipados com mos planas de aço que garantem uma longa duração.
- Eenvoudige bediening voor het doseren van de koffie.
- Door het aantrekken van de hendel, valt een hoeveelheid koffie in de filterhouder.
- Een automatisch mechanisme stopt de werking van de molen als het reservoir vol is.
- Na tien doseringen zet de machine zich automatisch in werking tot de gewenste inhoud wederom wordt bereikt. Deze automatisering maakt het mogelijk om voortdurend overfijngemalen koffie te beschikken.
- In geval van oververhitting wordt de motor automatisch door een thermisch relais stop gezet. Deze wordt weer aangezet als de temperatuur daalt. Dit maakt het mogelijk om de motor te sparen en het defect te lokaliseren.
- De molen is voorzien van platte maaischijven, gevormd uit gehard staal die een lange levensduur garanderen.
- Het type FP heeft een vermogen van 0,3 PK en het type FM heeft een vermogen van 0,5 PK.

Modelo	Altura cm.	Base cm.	Peso Kg.	Motor	Capacidad Tolva	Voltage
Type	Hauteur cm.	Base cm.	Poids Kg.	Moteur	Capacité entonnoir	Voltage
Type	Height cm.	Base cm.	Weight Kg.	Motor	Bean container capacity	Voltage
Modell	Höhe cm.	Unterban cm.	Gewicht Kg.	Motor	Trichterfassungsvermögen	Spannung
Modelo	Altura cm.	Base cm.	Cabos Kg.	Motor	Capacidade Tolva	Voltage m
Mödel	Hoogte cm.	Onderstel cm.	Gewicht Kg.	Motor	Inhoud molentrichter	Aansluitwaarde
FP	60,5	28,5 x 20	13	0,3 CV	2 Kg.	110 ó 220 V
FM	64	25,8 x 33	19	0,5 CV	2 Kg.	110 ó 220